



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 17.05.2005  
KOM(2005) 212 endelig

2002/0259 (COD)

**UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN**  
**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, tredje afsnit, litra c), om Europa-**  
**Parlamentets ændringsforslag til Rådets fælles holdning vedrørende**  
**forslaget til**

**EUROPA-PARLAMENTETS**  
**OG RÅDETS DIREKTIV**  
**om ændring af direktiv 1999/32/EF med hensyn til svovlindholdet i skibsbrændstoffer**

OM ÆNDRING AF KOMMISSIONENS FORSLAG i henhold til EF-traktatens artikel 250,  
stk. 2

**DA**

**DA**

## UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, tredje afsnit, litra c), om Europa-Parlamentets ændringsforslag til Rådets fælles holdning vedrørende forslaget til**

### **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

**om ændring af direktiv 1999/32/EF med hensyn til svovlindholdet i skibsbrændstoffer**

#### **1. BAGGRUNDEN**

##### **Sagsforløbet**

- Kommissionen fremsatte den 20. november 2002 et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv<sup>1</sup> om ændring af direktiv 1999/32/EF med hensyn til svovlindholdet i skibsbrændstoffer med henblik på vedtagelse efter proceduren for fælles beslutningstagning, jf. EF-traktatens artikel 251.
- Udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg: den 14. maj 2003
- Udtalelse fra Europa-Parlamentets førstebehandling: den 4. juni 2003
- Vedtagelse af Rådets fælles holdning: den 9. december 2004
- Udtalelse fra Europa-Parlamentets andenbehandling: den 13. april 2005

##### **Formålet med Kommissionens forslag**

Formålet med forslaget er at mindske svovlindholdet i skibsbrændstoffer og derved mindske skibenes emissioner af svovldioxid (SO<sub>x</sub>) og partikler, som er skadelige for menneskers sundhed og bidrager til forureningen. Den fælles holdning indeholdt følgende svovlgrænser:

- 1,5% svovlgrænse for brændstoffer for alle skibe i Østersøen (2006), Nordsøen og Den Engelske Kanal (2007), i overensstemmelse med de SO<sub>x</sub>-kontrolområder, der er vedtaget under MARPOL-konventionen
- 1,5% svovlgrænse for brændstoffer, der anvendes af passagerskibe, som sejler i rutefart til/fra havne i EU (2006)
- 0,1% svovlgrænse for brændstoffer, der anvendes af skibe, der sejler på indre vandveje, og af skibe, der ligger ved kaj i EU-havne (2010).

---

<sup>1</sup> KOM(2002)595 endelig (2002/0259 (COD))

## 2. KOMMISSIONENS BEMÆRKNINGER

### 2.1. Generelle bemærkninger

På plenarforsamlingen den 13. april 2005 vedtog Europa-Parlamentet 13 ændringsforslag ud af de forelagte 32.

De 13 ændringer indgik alle i en kompromispakke, som Europa-Parlamentet og Rådet var nået til enighed om. Ændringerne ændrer ikke de svovlgrænser, der var nået til enighed om i den fælles holdning. Kommissionen kan godtage alle ændringerne fuldt ud.

### 2.2. Bemærkninger til de enkelte ændringer

#### 2.2.1. Ændringer, som Kommissionen godtager

Kommissionen godtager følgende ændringer, der vedrører visse betragtninger: ændring **1** og **2** (mindre omformulering af den miljø- og sundhedsmæssige begrundelse for direktivet); **3** (fjernelse af overflødig tekst vedrørende nationale emissionsløfter); **23** (krav om, at der sættes stærkere ind for at finde internationale løsninger); **24** (angivelse af, at direktivet er det første skridt i en løbende proces); og **25** (skærpelse af formuleringen, hvad angår adgangen til brændstoffer med lavt svovlindhold).

Med hensyn til direktivets dispositive del godtager Kommissionen følgende ændringer:

- ændring **26**, der præciserer ikrafttrædelsesdatoen for SOx-kontrolområdet i Nordsøen
- ændring **27** og **28**, som afspejler Den Internationale Søfartsorganisations (IMO) krav med henblik på at sikre, at der er adgang til brændstof, der opfylder kravene
- ændring **29**, hvorefter skibe, der anvender strøm fra land, mens de ligger ved kaj i havne, undtages fra svovlgrænsen på 0,1%
- ændring **30**, som kræver stadige emissionsreduktioner for og kontinuerlig overvågning af skibe, der som et alternativ anvender rensesystemer for udstødningsgasser
- ændring **31**, hvorefter Kommissionen i sin 2008-evaluering skal overveje at fremsætte forslag om udpegelse af yderligere SOx-kontrolområder (under IMO) i EU's have og om reduktion af svovlindholdet i disse områder til om muligt 0,5 %, under hensyntagen til den teknologiske udvikling og en cost-effectiveness-analyse, og
- ændring **32**, hvor det hedder, at Kommissionen som led i 2008-evalueringen kan overveje at forelægge forslag om økonomiske instrumenter som alternative eller supplerende foranstaltninger.
- This is another empty line.

### 2.3. Ændret forslag

I henhold til EF-traktatens af 250, stk. 2, ændrer Kommissionen sit forslag som ovenfor angivet.